

**Niederschrift**            **über die öffentliche Sitzung des Medinger Ortschaftsrates  
am Mittwoch, dem 26.07.2017, 19.30 - 21.40 Uhr,  
Vereinshaus Medingen, Am Sportplatz 5, Ottendorf-Okrilla**

**Teilnehmer:**                Ortschaftsräte Herr Stephan, Herr Purschwitz, Herr Klotsche ab  
19.40 Uhr  
Ortsvorsteher Herr Edelmann

**Gäste:**                        -

**Entschuldigt**                Herr Albertowski

**Unentschuldigt:**            -

**Leitung der Beratung:**    Ortsvorsteher Herr Edelmann

**TOP 1. Feststellung der fristgemäßen Ladung, der Beschlussfähigkeit**

Herr Edelmann begrüßt die anwesenden Ortschaftsräte. Die ordnungsgemäße, fristgerechte Ladung des Ortschaftsrates wird festgestellt. Der Ortschaftsrat ist beschlussfähig. Als Mitunterzeichner werden Herr Stephan und Herr Purschwitz benannt.

**TOP 2. Protokollkontrolle**

Herr Edelmann informiert über den aktuellen Stand:

1. OR-Sitzung vom 4.12.2013 – Öffentlich-rechtliche Vereinbarung über die freiwillige Vereinigung der Gemeinden Hermsdorf, Medingen und Ottendorf-Okrilla  
Der Grundsatzbeschluss zur Umsetzung der Mediathek wurde vom Gemeinderat gefasst. Eine verbindliche Aussage zur weiteren Vorgehensweise und Umsetzung liegt dem OR noch immer nicht vor.
2. OR-Sitzung vom 10.09.2015 – GWG Medingen  
Die Beurteilung der negativen Bescheidung der Förderfähigkeit ortsansässiger Firmen, sollte Anlass zur Beurteilung der weiteren Vorgehensweise und ggf. preislichen Staffellung der einzelnen Teilflächen des GWG Medingen sein. Dem OR liegen hierzu keine Aussagen oder Lösungsansätze seitens der Verwaltung vor.
3. OR-Sitzung vom 10.09.2015 – Alte Papierfabrik  
Keine Rückmeldungen zu neuen Erkenntnissen seitens der Verwaltung.
4. OR-Sitzung vom 24.04.2014, 20.01.2016 und 09.03.2016 – ÖPNV  
Die Forderungsliste wurde an das Landratsamt Bautzen und den VVO übergeben. Es liegen hierzu noch keine Aussagen vor.
5. OR-Sitzung vom 26.10.2016 und 08.03.2017 – Maßnahmen zur Haushaltsplanung 2017  
Die Kosten für das Vorhaben Mediathek wurden auf Druck des Ortschaftsrates wieder in 2017 (Planung) und 2018 (Umsetzung) eingeordnet.
6. OR-Sitzung vom 26.10.2016 – Im Zuge der Überarbeitung des Flächennutzungsplans werden aktuell vom Planungsbüro Schubert statische Daten zusammengetragen.

**TOP 3. Haushaltsplanung 2018 - mittelfristige Investitions- und Finanzierungsplanung**

Herr Edelmann informiert, dass die Kämmeri mit dem Schreiben vom 29. Juni 2017 auf die Vorbereitung zur Erstellung des Haushaltsplanes 2018 und der damit verbundenen mittelfristigen Planung verwies. Weiterhin wurde gebeten, bis zum 28.07.2017 Maßnahmen zu benennen, welche in der Haushaltsplanung berücksichtigt werden sollen.

Der Ortschaftsrat Medingen hat sich am 26.07.2017 umfangreich mit dem Haushaltsjahr 2018 und folgenden in Bezug auf den Ortsteil beschäftigt und eine Liste mit aktuellen bzw. noch nicht umgesetzten Maßnahmen erarbeitet. Er stuft die Umsetzung der Mediathek für das

Haushaltsjahr 2018 mit der höchsten Priorität ein und sieht aber bei den Punkten 2 bis 8 ebenfalls dringenden Handlungsbedarf.

#### **Beschluss:**

Die Ortschaftsräte beauftragen die Gemeindeverwaltung Ottendorf-Okrilla mit **4 Ja-Stimmen, 0 Nein-Stimmen und 0 Enthaltungen** die nachfolgenden Punkte 1. bis 20. für den Ortsteil Medingen im Haushaltsplan 2017 finanziell einzuordnen und diesen dem Gemeinderat als Beschlussvorlage vorzulegen.

1. **Errichtung einer Mediathek in der Grundschule Medingen gemäß Grundsatzbeschluss vom 03.02.2014** - Einstellung der finanziellen Mittel für die Umsetzung der Maßnahme im Haushaltsjahr 2018
2. **Errichtung eines Außenspielplatzes auf dem Wiesengrundstück der Kindertagesstätte, Betriebsstätte Medingen „Zwergenland“** - Einstellung der finanziellen Mittel für eine schnellstmögliche Umsetzung der Maßnahme
3. **Sanierung des oberen Parkplatzes der Grundschule Medingen** - Einstellung der finanziellen Mittel für die Umsetzung der Maßnahme im Haushaltsjahr 2019 oder früher
4. **Errichtung von vier weiteren Buswartehäuschen an der K9260 und S177** - GS Medingen (voraussichtlich 2017), Gewerbegebiet "Eichelberg" (Berücksichtigung in 2018!!!), Wohngebiete "Kronenberg, und „Bergtannen“ Hauptstraße (voraussichtlich 2021), insbesondere zur Sicherung der Schulwege, sowie Ersatzbeschaffungen für die Buswartehäuschen "ehem. Prüfgerätewerk (voraussichtlich in 2019) und Hufen, Weixdorfer Straße (voraussichtlich mit Straßenausbau in 2021)
5. **Einbau von Schallschutzdecken in die Gruppenräume 1 bis 4, sowie im Foyer der Kindertagesstätte, Betriebsstätte Medingen „Zwergenland“** - Einstellung der finanziellen Mittel für eine schnellstmögliche Umsetzung der Maßnahme
6. **Erneuerung der kompletten Zaun- und Toranlagen der Kindertagesstätte, Betriebsstätte Medingen „Zwergenland“** - Einstellung der finanziellen Mittel für eine schnellstmögliche Umsetzung der Maßnahme
7. **Küchenumbau mit Versetzen der Wände und Sanierung der Garderobe und des Krippenbades der Kindertagesstätte, Betriebsstätte Medingen „Zwergenland“** - Einstellung der finanziellen Mittel für eine schnellstmögliche Umsetzung der Maßnahme
8. **Sanierung und Umbau des Personal-WC mit räumlicher Trennung für Damen und Herren der Kindertagesstätte, Betriebsstätte Medingen „Zwergenland“** - Einstellung der finanziellen Mittel für eine schnellstmögliche Umsetzung der Maßnahme
9. **Sanierung der Außenfassade der Kindertagesstätte, Betriebsstätte Medingen „Zwergenland“**
10. **Erneuerung der Holzfassade des Bestandsgebäudes und Restarbeiten am Sockelbereich des Vereinshaus Medingen** (voraussichtliche Unterhaltungsmaßnahme in 2017)
11. **Sanierung der Außenfassade der Fahrzeughalle des Feuerwehrgerätehauses der Ortsfeuerwehr Medingen**, sowie malermäßige Instandsetzung der Halle und des Sozialgebäudes (voraussichtliche Unterhaltungsmaßnahme in 2017)
12. **Herstellung einer Grill-/Feuerstelle mit Sitzgelegenheiten und Tischtennisplatte am JC Spider Medingen/Vereinshaus Medingen** gemäß dem Ergebnisstand des Jugendbeteiligungsprojektes/der Arbeitsgruppe Jugend
13. **Sanierung des Toiletten-/Sanitärbereiches incl. der Fenster im JC Spider Medingen** (voraussichtliche Unterhaltungsmaßnahme in 2018)
14. **Erneuerung der Dacheindeckung des Schuppens am JC Spider Medingen** (voraussichtliche Unterhaltungsmaßnahme in 2018)
15. **Instandsetzung der Pflasterung zwischen Vereinshaus und JC Spider Medingen**, sowie Sanierung des Sockelbereiches der angrenzenden Außenwand des Jugendclubs (voraussichtliche Unterhaltungsmaßnahme in 2020)
16. **Wiederherstellung der öffentlichen Spielplätze im Wohngebiet Hufen II** (voraussichtlich in 2017) **und Ahornstraße** (Federwipper voraussichtlich in 2017)
17. **Errichtung eines öffentlichen Spielplatzes am Vereinshaus Medingen** unter

- Hinzunahme der Ausgleichszahlung in Höhe von 5.000,00 Euro für den nicht errichteten Spielplatz Wohngebiet Bärnsdorfer Straße
18. **Sanierung des Straßenabschnittes „Am Sportplatz“/Pflasterung des Platzes vor dem Vereinshaus** (beginnend ab dem Kelleraufgang in Richtung JC) **und dem Jugendclub Spider Medingen** zwischen den Gebäuden und der Absperrung des Rasenplatzes, einschließlich Errichtung von Parkflächen und Fahrradstellplätzen gemäß Bauantrag zur Sanierung/des Gebäudeanbaues (voraussichtlich in 2021)
  19. **Sanierung der Regenrückhaltebecken im Wohngebiet Hufen II** (voraussichtlich in 2017 über Stadtentwässerung DD), **Ahornstraße** (voraussichtlich in 2018 über Stadtentwässerung DD) **und im Gewerbegebiet „Am Eichelberg“** (voraussichtlich in 2019 über Stadtentwässerung DD) zur Gewährleistung der technischen Funktion (fortschreitende Verlandung/Entschlammung etc. notwendig)
  20. **weitere Straßensanierungen**
    - a. Beteiligung an der Sanierung/Ausbau der K9260 Weixdorfer Straße zwischen Ortsausgang Dresden Weixdorf und Medinger Straße (voraussichtlich mit Landkreis in 2020/21)
    - b. Beteiligung an der Sanierung/Ausbau der S177 Radeburger Straße zwischen Medingen und Ottendorf-Okrilla (voraussichtlich in 2018/19)
    - c. Ausbau/Sanierung der Pestalozzistraße (voraussichtlich in 2017)
    - d. Sanierung der Friedrich-Engels-Straße (voraussichtlich in 2020/21)
    - e. Ausbau der Verbindungstraße zwischen Kronenbergstraße und Ahornstraße (voraussichtlich in 2021)
    - f. Sanierung/Instandsetzung der Würschnitzer Straße
    - g. Bankettbereich/oberirdische Regenentwässerung Neuer Weg in Richtung Würschnitzer Straße
    - h. Sanierung /Instandsetzung der beiden Kreisverkehre im GWG Medingen
    - i. Oberflächensanierung der Straße „Am Sportplatz“
    - j. Ausbau des unbefestigten Teilabschnitts Meißenweg (voraussichtlich in 2021)
    - k. umfangreiche Riss- und Winterschädensanierungen im gesamten Ortsteil Medingen, einschließlich Gewerbegebiet „Am Eichelberg“

#### **TOP 4. Entwicklungs- und Handlungskonzept der Gemeinde Ottendorf-Okrilla – Vorbereitung des Workshops**

Herr Edlmann stellt den vorliegenden und mit der Einladung zur Sitzung versandten Entwurf vor. Neben noch offenen Aufgaben aus dem Vertrag des freiwilligen Zusammenschlusses der Gemeinden Ottendorf-Okrilla, Medingen und Hermsdorf; sowie nicht umgesetzten Ausbaumaßnahmen bei der örtlichen Infrastruktur (Straßen, Einrichtungen) wurden auch die in den vergangenen Jahren aus der Bürgerschaft an die Räte herangetragen Wünsche, Ideen und Sorgen zusammengetragen und den einzelnen Handlungsfeldern zugeordnet.

In der Diskussion wird seitens der Räte für das Areal des Prüfgerätewerkes auf eine rein gewerbliche Nutzung gesetzt. Auch soll der Ausbau des Radwegs entlang der K9260 bis in die Ortslage Weixdorf festgeschrieben werden. Der Entwurf wird entsprechend ergänzt.

#### **Beschluss:**

Die Ortschaftsräte beschließen mit **4 Ja-Stimmen, 0 Nein-Stimmen und 0 Enthaltungen** der Gemeindeverwaltung anzutragen die nachfolgend benannten Entwicklungsziele für den Ortsteil Medingen im Entwicklungs- und Handlungskonzept der Gemeinde Ottendorf-Okrilla aufzunehmen und festzuschreiben. Die Liste soll dem Planungsbüro Schubert, sowie der Gemeindeverwaltung zur weiteren Diskussion im Verfahren übergeben werden.

#### **Entwicklungsziele OT Medingen**

##### 1. Städtebau und Wohnen

- Entwicklung und Erschließung neuer Wohngrundstücke (Flurstücke 249/2 und 251/2) entsprechend der Kapazitäten der örtlichen Einrichtungen Weixdorfer Straße, Flurstücke 249/2 und 251/2 mögliche Erweiterung von Hufen II

## 2. Verkehr und technische Infrastruktur

- Ausbau der S177 mit Radweg zwischen Medingen und Ottendorf-Okrilla
- Ausbau der K9260 mit Geh- und Radweg zwischen Medinger Straße und Ortsausgang
- Errichtung eines Radweges zwischen Medingen und Hermsdorf, sowie zwischen Medingen und Weixdorf
- Schaffung von öffentlichen Parkplätzen für den alten Dorfkern, insbesondere Kirche, Kita etc. auf der Fläche des alten Kinos/der ehem. Gemeindeverwaltung
- Verbesserung der ÖPNV-Erschließung in allen Ortsteilen durch neue Haltestellen sowie Überprüfung der bestehenden Haltestellen und Strecken auf Optimierungsmöglichkeiten
- Familien- und behindertengerechter Umbau sämtlicher Haltstellen zu attraktiven Zusteigepunkten einschließlich Buswartehäuschen, sowie Einsatz von Verkehrsmitteln, die einen familien- und behindertengerechten Zustieg (z.B. Einsatz von Niederflurbussen) ermöglichen
- Grundsätzliche zeitliche Verknüpfung der Buslinien Richtung Radeberg, Radeburg und Dresden-Weixdorf mit der Strecke Dresden - Königsbrück bei gleichzeitig angemessenen Übergangszeiten. Keine Verschlechterung der ÖPNV-Angebote zu den Nachbargemeinden, sondern Aufwertung der Angebote.
- Ausweitung der Busangebote für die Schüler zu den Schulen im Ort sowie zur Erreichung der Oberschule Radeburg, Gymnasien in Radeberg und Dresden-Klotzsche auch am Nachmittag und in der Ferienzeit (jeweils direkte Anbindung aller Ortsteile und angemessene Fahrzeiten sowie zeitliche Angebote in Abstimmung der üblichen Schulzeiten und den tatsächlichen Schülerzahlen).
- Ergänzung des ÖPNV durch z.B. innerörtlichen Bürgerbusse zur verbesserten Verbindung der Ortsteile mit dem Kernort
- Überprüfung der Tarifzonen hinsichtlich möglicher Ausdehnung auf den ganzen Ort (kein Zerschneiden der Gemeinde mehr in mehrere Zonen).

## 3. Wirtschaft, Arbeitsmarkt und Handel

- Gezielte Vermarktung des Gewerbegebiets unter Beibehaltung des bestandskräftigen Bebauungsplans „Am Eichelberg II“ an bevorzugt ortsansässige Firmen, Flurstücke 198/16, 198/19 und 198/21
- Abriss des Altes Prüfgerätewerk mittels Brachenkonzept – gewonnene Flächen für Gewerbe nutzen
- Stärkung der Grundversorgung – Ansiedlung von Handel (Lebensmittelmarkt) gegenüber dem GWG „Am Eichelberg“, bspw. Flurstück 202/2

## 4. Bildung, Erziehung und Soziales

- Stärkung des Grundschulstandortes mit Sporthalle
- Einrichtung einer Mediathek in der Grundschule Medingen - neben frühkindlicher Bildung soll dies insbesondere auch ein Treff- und Anlaufpunkt aller Generationen sein\*
- Schaffung einer sozialen Infrastruktur für Senioren zur vorhandenen Wohnbebauung „Am Eichelberg“, Flurstück 209/11 – altersgerechte Entwicklung im Bereich Wohnen, öffentliche und soziale Räume (Sozialstadion, ärztliche Betreuung), sowie Mobilität
- Erweiterung und Ausbau der Kindertagesstätte, insbesondere auch im Krippenbereich entsprechend des örtlichen Bedarfs
- Stärkung der Ortsfeuerwehr zur Erfüllung des Brandschutzes und als wichtiger Bestandteil der örtlichen Dorfgemeinschaft

## 5. Kultur, Tourismus, Erholung und Sport

- Erhalt des öffentlichen Gesamtareals zwischen Grundschule und Jugendclub mit Vereinshaus, Tennisplatz, Sport- und Bolzplatz, sowie die Ergänzung einer zentralen Spielplatzanlage, eines Skatpark und -rundwegs, Parkflächen am Vereinshaus und zusätzlichen Parkflächen an der Grundschule
- Einrichtung einer Mediathek in der Grundschule Medingen - neben frühkindlicher Bildung und der Stärkung des Schulstandorts soll dies

insbesondere auch ein Treff- und Anlaufpunkt aller Generationen sein\*

- Erhalt der Goldborn-Quelle mit Anlagen und des Dorfbrunnens
- Sanierung von Wanderwegen, z.B. im Amseltal und zum Wachberg

#### 6. Umwelt und Klimaschutz

- Wahrung des Landschaftsschutzgebietes Moritzburger Kleinkuppenlandschaft und seiner Naturschutzgebiete und Flächennaturdenkmale – Verhinderung der als Ortsumfahrung favorisierten Westumfahrung, sowie Ausschluss des Ausbaus des GWG Am Promigberg zum Interkommunalen GWG

#### **TOP 5. Vorentwurf zum Ausbau der K9260 Weixdorfer Straße**

Herr Jäpel teilte dem Ortschaftsrat zwischenzeitlich mit, dass sich tatsächlich die Fläche zwischen Gehweg und Grundstückseinfriedung entlang des Grundstücks Weixdorfer Straße 59 nach Prüfung nicht im Eigentum der Gemeinde befindet. Weitere Aussagen zum Arbeitsstand liegen dem Ortschaftsrat nicht vor

#### **TOP 6. Sonstiges, Informationen, Anfragen**

##### **•Information Kindertagesstätten**

Herr Edelmann berichtet von der verwaltungsseitig veranlassten Änderung der Arbeitszeiten der Mitarbeiter ab August 2017 gemäß Schreiben vom 14.07.2017. Die Ortschaftsräte drücken ihr Unverständnis über die Vorgehensweise aus, da die Verwaltung diese, entgegen der Festlegung des Gemeinderates die weitere Vorgehensweise nach Offenlegung und Diskussion der Betriebskostenüberprüfung festzulegen, vorab veranlasst hat. Des Weiteren befürchten die Räte qualitative Konsequenzen bei der pädagogischen Arbeit.

##### **•Wohngebiet Bärnsdorfer Straße / Fritz-Höppler Straße**

Die Gemeinde hat auf Kosten des Erschließungsträgers die lagemäßige Einmessung der Bärnsdorfer Straße beauftragt. Danach wird Klarheit bestehen bzgl. der Lage im Flurstück. Des Weiteren beabsichtigt die Verwaltung, die Beleuchtung der Bärnsdorfer Straße zu erneuern. Zum Einsatz sollen hier Leuchten vom Typ Alfons I kommen, also keine Kleine Glocke. Dies ist den Mastabständen und Masthöhen geschuldet und die kostengünstigste Variante. Zudem kann dies noch aus der Bürgerschaft bezahlt werden. Die Verwaltung ist der Auffassung, dass das ein vertretbarer Kompromiss ist. Wenn das Vermessungsergebnis vorliegt, soll abschließend über die Ausgestaltung/Befestigung der Reststreifen neben der Fahrbahn entschieden werden.

Ebenso steht noch die Vermessung der Fritz-Höppler-Straße seitens des Erschließungsträgers aus. Offenbar verläuft die Straße teilweise über privaten Grund und Boden. Wenn das geklärt ist, könnten die Verkehrsflächen ins Gemeindeeigentum übergehen, sowie Straße und Medien übernommen werden. Erst dann sei die öffentliche Widmung möglich. Bis dahin bleibt es eine Privatstraße mit privater Unterhaltungspflicht.

##### **•Ortsteilfeuerwehr Medingen**

Herr Edelmann berichtet, dass die Ortswehrleitung noch immer auf eine Antwort zur weiteren Verfahrensweise zur Sanierung der Fassade der Fahrzeughalle und den offenen Restarbeiten wartet.

Ebenfalls kritisch ist die Frage der Einsatzbereitschaft der Wehr. Nachdem bei der Diskussion zum Brandbedarfsplan verwaltungsseitig keinerlei Schwierigkeiten benannt worden, konnte die Ortswehr in den vergangenen Wochen zum wiederholten Mal wegen fehlender Maschinisten (Fahrer) nicht ausrücken. Laut Brandschutzbedarfsplan ist der Ortswehr zur Einhaltung der Fristen allerdings zwingend notwendig und es seien ausreichend ausgebildete Maschinisten vorhanden. Jedoch können neben den außerorts tätigen Kameraden die im Ortsteil beschäftigten Fahrer ihren Dienst nicht wahrnehmen, da diese nicht von ihrem Arbeitgeber freigestellt werden. OV Edelmann wird die Gemeindeverwaltung um die 100 %-ige Übernahme der Ausbildungskosten für zusätzliche Maschinisten bitten.

Ende der Sitzung gegen 21.40 Uhr

René Edlmann  
Ortsvorsteher

mitunterzeichnende Ortschaftsräte:

Herr Karsten Stephan

Herr Jens Purschwitz

verantwortlich für die Niederschrift: Herr Edlmann

